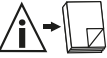


Kanlux



www.kanlux.com

FIZU IP44

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Переломівська Борщакиве, вул. Соборна, 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otlenești 249 Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kaichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux Ltd, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS11 7HL Leeds

P1	P2	P3	P4	P5
P6	P7	P8	P9	P10
P11	P12	P13	P14	P15
P17	P18	P19	P20	P21

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not touch directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Colour temperature.
P7: Colour Rendering Index.
P8: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
P10: Use only indoors.
P11: Class II product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P13: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P14: The product is not compatible with lightning dimmers.
P15: Viewing angle.
P16: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P17: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P18: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P19: This product is equipped with a light source with energy efficiency class F
P20: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P1: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralsing. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche der erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitung müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSANWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungekündeter Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nie starr auf die Leuchtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.

ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nenn-Leuchtschutz.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Farbtemperatur.
P7: Farbwiedergabeindex.
P8: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser.
P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P13: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten halten muss.
P14: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P15: Leuchtwinkel.

P16: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P17: Gesplitteter oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P18: Das Produkt entspricht den im Großbritanien (UK) geltenden Vorschriften.
P19: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzkategorie F.
P20: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsmüllabfälle.
P1: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschrädbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu a. Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les compétences d'apprentissage. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le liage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.
CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diode/LED. Le produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P5: Température de couleurs.
P6: Coefficient du rendu des couleurs.
P7: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P8: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les giclées d'eau.
P9: Utilisation uniquement à l'intérieur des locaux.
P10: Zone classe. Produit ou la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P11: Certificat de conformité valant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P14: Angle d'éclairage.
P15: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec du matériel de thermoisolement.
P16: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
P17: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
P18: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P19: Dit produit bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.
P20: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas être jetés dans les poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation, de la récupération ou de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suddits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
RÉMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaanslating. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingledingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPEN
Product gebruiken in binnenruimen.
GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdeden. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ev.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale levensduur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Kleur temperatuur.
P7: Factoor van kleuren.
P8: Bescherming vor vaste lichame groter dan 12mm.
P9: Vedelem at 1,0 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen. Vedelem a fröcskölő víz ellen.
P10: Gebruiken alleen binnen.
P11: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P12: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P13: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P14: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P15: Verlichtingshoek.
P16: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P17: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas. Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten het kapot is.
P18: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P19: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.
P20: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Het product is niet geschikt om milieu. Aanbevelen verpakings afvalschieding.
P21: Dit symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulk symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaan. Zulk producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Producten met zulk etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulk producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienne regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.
LET OP/ BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con l'adeguata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolari cautele. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Esegure la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Temperatura di colore.
P7: Coefficiente di resa del colore.
P8: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P13: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P14: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P15: Angolo di visione.
P16: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P17: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Smettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
P18: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P19: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica F.
P20: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana. Per informazioni particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione, i prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alcun risultato dalla mancata osservanza delle istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni – la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montaż: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby zapobiec ich styczności z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilać napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Twałość zmiannowa.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Temperatura barwowa.
P7: Współczynnik oddawania barw.
P8: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 1,0mm. Ochrona przed bryzgiami wody.
P10: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P11: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P13: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć opara oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P14: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P15: Kąt świecenia.
P16: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
P17: Należy natychmiast wymienić paski lub uszkodzony kłm lub ekran, szybko ochronną. Bezwzględnie zaprzestać eksploatacji gdy zewnętrzna bafka lampy jest pęknięta lub szklana.
P18: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P19: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.
P20: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Nie wyrzucać do śmieci. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.
P21: Wyrob wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odzioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powinny zostać dozwolone obszary Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému účelu.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měl provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné okamžitě odstranit. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení musí být takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Udržování provádět pouze při odpojení od zdroje napětí a až do vychladnutí. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe výrobku. Zakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopuštěnou teplotu. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím nebo rozsah uvedených napětí. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P6: Barevná teplota.
P7: Koeficient podání barev.
P8: Ochrana před tělesnými částicemi většími nežli 12mm.
P9: Ochrana před tělesnými částicemi většími nežli 1,0mm. Ochrana proti střikající vodě.
P10: Používat pouze uvnitř místnosti.
P11: Trída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvoji izolace anebo posílená izolace.
P12: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardami na území celé unie.
P13: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P14: Výrobek nespouluje se zařízením intenzity osvětlení.
P15: Úhel osvětlení.
P16: Výrobek není vhodné přikrývat termooizolačním materiálem.
P17: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor. Bez odkladu přestat používat jakmile vnější skleněný kryt lampy je prasklý nebo roztříštěn.
P18: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

P19: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F.
P20: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Důležité informace o výrobku: Doporučujeme třídění použitelných odpadků.
P21: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného odpobávaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uloženy, ničeny. Takto označené výrobky mohou předit do ostatních odpadků elektrorozb. Informace o místech sběru takových produktů poskytl místní úřad anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblastí Evropské unie. V jiných státech je nutno dříve se předpisy tam platných. V dané oblasti doporučujeme mknateli s distributorem daného výrobku.
POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa upevnete ohľadom bezpečnosti mechanického upesnenia a elektrického prepájania. Priprópte vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa nedotýkali tých častí výrobku, ktoré sa môžu zahrievať. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práve určené kvalitatívne energetické štandardy.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestnosti.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. POZOR! Nedivajte sa do svetelného lúča diody/diod LED. Výrobok napájajte výlučne menovným prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlhkosť, vibrácie apod.
VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Menovitý výkon.
P3: Menovitý svetelný tok.
P4: Menovitá trvanlivosť.
P5: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).
P6: Teplota farieb.
P7: Koeficient intenzity farieb.
P8: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 1,0mm. Ochrana proti strekaniu vody.
P10: Používať iba v interiéroch.
P11: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.
P12: Prohlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výrobky s prijatými štandardami na území celej únie.
P13: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlielo (zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P14: Výrobok nespouluje sa so zariadeniami sťahujúcimi osvetlenie.
P15: Úhel svetléní.
P16: Výrobok není vhodné přikrývat termooizolačním materiálem.
P17: Okamžitě vyměnit prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko. Ihneď prestaťe používať výrobok, keď je vonkajší sklenená guľa lampy prasknutá alebo roztříbá.
P18: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P19: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F.
P20: Výrobok spĺňa požadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dôležité informácie o výrobku: Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P21: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod trochu pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spaťného získavania / recyklingu / utulácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrobovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Doporuča sa kontaktovať distribútora náš

